



Stadt Biel
Ville de Bienne



Infos für Eltern mit Kindern im
Vorschul- und Schulalter
*Infos pour les parents d'enfants
en âge préscolaire et scolaire*

Januar 2019 /
Janvier 2019

Biel
Bienne



ÜBERSICHT

SOMMAIRE

- 04** Notfälle
Urgences
- 05** Rund um die Geburt
Autour de la naissance
- 06-07** Beratungs- und Bildungsangebote
Offres de consultation et formation
- 08-10** Freizeitangebote
Offres de loisirs
- 11** Quartier- und Familientreffpunkte
Lieux de rencontre de quartier et pour les familles
- 12** Kurzfristige Betreuung und Entlastung
Prise en charge de courte durée
- 13** Kinderkleiderbörsen
Bourse d'habits pour enfants
- 14-15** Frühe Sprachförderung
Encouragement précoce de la langue
- 16-18** Spielgruppen
Groupes de jeux
- 19-21** Kindertagesstätten und Tageseltern
Crèches et parents d'accueil
- 22** Kindergarten, Schule und Tagesschule
École enfantine, école et école à journée continue

Polizei

Police

117

Feuerwehr

Pompiers

118

Rettungsdienst

Ambulance

144

Rega

1414

Kinderärztlicher Notfalldienst

Service médical d'urgences

T: 0900 324 900

CHF 3.-/Minute aus dem Festnetz

CHF 3.-/minute à partir du réseau fixe

Apotheken Pikettdienst

Pharmacies service de piquet

T: 0842 24 24 24

Ortstarif / Tarif local

Vergiftungen, Tox Info Suisse

Intoxications, Tox Info Suisse

T: 145

T: +44 251 51 51*

*aus dem Ausland / depuis l'étranger

RUND UM DIE GEBURT

AUTOUR DE LA NAISSANCE

05

Spitalzentrum Biel, Geburtshilfe

Vogelsang 84

Centre hospitalier Bienne,
Obstétrique

Chante-Merle 84

T: 032 324 24 24

direktion@szb-chb.ch

www.szb-chb.ch

Hirslandenlinik Linde, Geburtsabteilung Linde Blumenrain 105

Hirslanden Clinique des Tilleuls,
Maternité des Tilleuls

Crêt-des-Fleurs 105

T: 032 366 41 83

geburtenabteilung.linde@hirslanden.ch

www.hirslanden.ch

Beratungsstelle für sexuelle Gesundheit und Familienplanung Spitalzentrum Biel

Service de consultation en santé
sexuelle et planning familial

T: 032 324 24 15

familienplanung@szb-chb.ch

www.szb-chb.ch

Mamamundo Geburtsvorbereitungskurse für Migrantinnen

Cours de préparation à
l'accouchement pour migrantes

T: 078 858 73 76

karin.stucky@mamamundo.ch

www.mamamundo.ch

Frei praktizierende Hebammen

Sages-femmes indépendantes

info@hebamme.ch

www.hebamme.ch

Weitere Angebote finden Sie unter:

www.biel-bienne.ch

Vous trouverez d'autres offres sous:

www.biel-bienne.ch

BERATUNGS- UND BILDUNGSANGEBOTE

OFFRES DE CONSULTATION ET DE FORMATION

06

Elternnotruf

24h Hilfe und Beratung für Eltern

24h/24 conseil et aide pour parents

T: 0848 35 45 55 Ortstarif / Tarif local

24h@elternnotruf.ch

www.elternnotruf.ch

Pro Juventute

24h-Elternberatung

24h/24 conseil pour parents

Service d'assistance pour les parents

T: 058 261 61 61 Ortstarif / Tarif local

www.projuventute.ch

Mütter- und Väterberatung Biel

Mühlebrücke 2

Centre de puériculture Bienne

Pont-du-Moulin 2

T: 032 323 94 15

biel@mvb-be.ch

bienne@cp-be.ch

www.mvb-be.ch

Erziehungsberatung

Bahnhofstrasse 50

T: 031 636 15 20

eb.biel@erz.be.ch

www.erz.be.ch

Service psychologique pour enfants
et adolescents

Rue du Contrôle 20

T: 031 635 95 95

spe.bienne@erz.be.ch

www.erz.be.ch

Früherziehungsdienst

Kloosweg 22

Service éducatif itinérant

Chemin du Clos 22

T: 032 342 67 07

biel@fed-be.ch

www.fed-be.ch

Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst

Kloosweg 24

Service de pédopsychiatrie

Chemin du Clos 24

T: 032 328 66 99

kjp.biel@upd.ch

www.upd.ch

Erwachsenen- und Kinderschutz Dienst für Kinder und Jugendliche Zentralstrasse 49

Protection de l'adulte et de l'enfant

Service pour la jeunesse

Rue Centrale 49

T: 032 326 20 11

info.eks@biel-bienne.ch

info.pae@biel-bienne.ch

www.jgk.be.ch

BERATUNGS- UND BILDUNGSANGEBOTE

OFFRES DE CONSULTATION ET DE FORMATION

07

Stadtbibliothek Biel
General-Dufour-Strasse 26
Bibliothèque de la Ville de Bienne
Rue du Général-Dufour 26
T: 032 329 11 00
biblio@bibliobiel.ch
www.bibliobiel.ch

Volkshochschule Region Biel-Lyss
**Elternbildung, Deutschkurse
mit Kinderbetreuung**
Rüschlistrasse 6
Université populaire région
Bienne-Lyss
Formation des parents,
cours de langues avec garderie
Rue du Rüschli 6
T: 032 328 31 31
info@vhs-up.ch
www.vhs-up.ch

Effe
Fachstelle für Erwachsenenbildung
Jean-Sessler-Strasse 7
Espace de formation
Rue Jean-Sessler 7
T: 032 322 66 02
info@effe.ch
www.effe.ch

frac
Vereinbarkeit Familie und Beruf
Murtenstrasse 7
Conciliation de la vie familiale et
professionnelle
Rue de Morat 7
T: 032 325 38 20
info@frac.ch
www.frac.ch

Fachstelle Integration
Beratung & Information
Bahnhofstrasse 50
Service spécialisé de l'intégration
Conseil & information
Rue de la Gare 50
T: 032 326 12 17
integration@biel-bienne.ch
www.biel-bienne.ch

Multimondo
Bildung und Begegnung
Neumarktstrasse 64
Formation et rencontre
Rue du Marché-Neuf 64
T: 032 322 50 20
info@multimondo.ch
www.multimondo.ch

Musik und Bewegung Musique et mouvement

Eltern-Kind-Singen / Babymusik 0+

Chants parents-enfants /
musique pour les bébé

T: 076 346 27 05

info@singdingbiel.ch

www.singdingbiel.ch

Baby- und Kinderschwimmen 0+ Stiftung Battenberg

Südstrasse 55

Cours de natation bébés et enfants

Fondation Battenberg

Rue du Midi 55

T: 0848 577 977

info@wassererleben.ch

firstflow.wassererleben.ch

TOBS Bébékonzerte 0+

TOBS Concerts Bébé

www.tobs.ch

MINI Zirkus Eltern-Kind 2+

MINI Cirque parents-enfants

T: 079 305 50 20

fabbrivera@bluemail.ch

www.zircologik.ch

Eltern-Kind-Rhythmik 2+

Musikschule Biel

Bahnhofstrasse 11

Rythmique parents-enfants

École de Musique Bienne

Rue de la Gare 11

T: 032 322 84 74

info@musikschule-biel.ch

www.musikschule-biel.ch

www.ecoledemusique-bienne.ch

Eltern-Kind-Turnen 3+

Gymnastique parents-enfants

T: 079 471 67 55

evelyne.gehri@gmx.net

www.tvmadretsch.ch

Eltern-Kind-Schwimmschule 3+

im Hallenbad Biel

CTS Kongresshaus

Zentralstrasse 60

École de natation en piscine couverte
parents-enfants

CTS palais des Congrès

Rue Centrale 60

T: 032 329 19 19

info@ctsbien-bienne.ch

www.ctsbien-bienne.ch

Sportangebote der Stadt Biel 4+

Zentralstrasse 60

Offres sportives de la Ville de Bienne

Rue Centrale 60

T: 032 326 14 48

sport@biel-bienne.ch

sport.biel-bienne.ch

FREIZEITANGEBOTE

OFFRES DE LOISIRS

Spielen und Gestalten

Jeux et créations

Ludothek Biel

0+

General-Dufour-Strasse 26

Ludothèque de Bienne

Rue du Général-Dufour 26

T: 032 323 55 10

ludo-bielbienne@gmx.ch

www.ludo-bielbienne.ch

Malhaus

3+

Ringkeller, Ring 10

Maison de la Peinture

Cave du ring, Ring 10

T: 032 322 37 16

mail@malhaus.ch

www.malhaus.ch

Ferienpass der Stadt Biel

4+

Zentralstrasse 60

Passeport vacances de la Ville
de Bienne

Rue Centrale 60

T: 032 326 14 21

ferienpass@biel-bienne.ch

ferienpass.biel-bienne.ch

passeportvacances@biel-bienne.ch

passeportvacances.biel-bienne.ch

Kinderwerkstatt im Freizeitalier

4+

Neuengasse 10

Atelier de loisirs pour enfants

Rue Neuve 10

T: 032 326 76 41

rolf.bieri@biel-bienne.ch

www.freizeitalier.ch

Robinson Spielplatz Mett

6+

Goldgrubenweg 76

Place de jeux Robinson

Chemin de la Mine-d'Or 76

T: 032 342 03 41

robi.mett@gmail.com

robibelbienne.blogspot.ch

Kinderbaustelle

6+

Le chantier des enfants

info@kinderbaustelle.ch

www.kinderbaustelle.ch

Kindertreff Mett Calvinhaus

6+

Mettstrasse 154

Espace enfants Calvinhaus

Rue de Mâche 154

T: 079 798 13 88

www.ref-biel.ch

FREIZEITANGEBOTE

OFFRES DE LOISIRS

Theater und Film

Théâtre et film

Theater für di Chlyne

3+

Obergasse 1

Théâtre pour les petits

Rue Haute 1

T: 079 229 56 93

th.chlyne@hotmail.com

www.theater-chlyne-petits.ch

Zauberlaterne

5+

Der Filmclub für Kinder

La Lanterne Magique

Le club de cinéma pour enfants

T 076 416 91 43

biel@zauberlaterne.org

www.zauberlaterne.org

www.lanterne-magique.org

À propos

5+

Gastspiele für junges Publikum

Wasserstrasse 42

Spectacles jeune public

Rue de l'Eau 42

T: 032 345 13 69

info@a-propos-biel-bienne.ch

www.a-propos-biel-bienne.ch

TOBS

5+

Theater für junges Publikum

Burggasse 19

Théâtre pour jeune public

Rue du Bourg 19

T: 032 328 89 70

info@tobs.ch

www.tobs.ch

Théâtre de la Grenouille

5+

Gurzelenstrasse 11

Rue de la Gurzelen 11

T: 032 341 55 86

info@theatredelagrenouille.ch

www.theatredelagrenouille.ch

Atelier 6/15

6+

Theateranimation (französisch)

Gurzelenstrasse 11

Animation théâtrale pour enfants

Rue de la Gurzelen 11

T: 078 620 01 41

atelierbienne615@gmail.com

www.atelier6-15.ch

Weitere Freizeitangebote finden Sie unter:

www.biel-bienne.ch

Vous trouverez d'autres offres de loisirs sous:

www.biel-bienne.ch

QUARTIER- UND FAMILIENTREFFPUNKTE

LIEUX DE RENCONTRE DE QUARTIER ET POUR FAMILLES 11

FamiPlus Familientreff
Unterer Quai 1b
FamiPlus, Espace famille
Quai du Bas 1b
T: 032 322 23 21
info@famiplus.ch
www.famiplus.ch

Quartierverein Möösli
Eltern-Kind-Treff
Beundenweg 21
Assoc. de quartier du Petit-Marais
Rencontre parents-enfants
Chemin des Oeuches 21
T: 079 916 40 64
info@moeslitreff.ch
www.moeslitreff.ch

Krabbelgruppe
Eltern-Kind-Treff Calvinhaus
Mettstrasse 154
Rencontre parents-enfants
Rue de Mâche 154
T: 079 798 13 88
jasmin.faeh@ref-bielbienne.ch

Die QuartierInfos stehen allen offen! Sie bieten Gelegenheit zum gegenseitigen Austausch, Raum für eigene Projektideen und informieren über Aktivitäten im Quartier. In allen QuartierInfos gibt es auch Angebote für Eltern mit Kleinkindern.

Les InfoQuartiers sont ouverts à tout le monde! Ils offrent la possibilité d'échanges réciproques, de partager des idées de projets et ils informent sur les activités dans le quartier. Tous les InfoQuartiers proposent des offres pour les parents d'enfants en bas âge.

QuartierInfo Bözingen
Bözingenstrasse 187
InfoQuartier Boujean
Rue de Boujean 187
T: 032 326 14 55
quartierinfo.boezingen@biel-bienne.ch
www.biel-bienne.ch

QuartierInfo Madretsch
Madretschstrasse 74
InfoQuartier Madretsch
Rue de Madretsch 74
T: 032 326 14 56
quartierinfo.madretsch@biel-bienne.ch
www.biel-bienne.ch

QuartierInfo Mett
Poststrasse 41
InfoQuartier Mâche
Rue de la Poste 41
T: 032 326 14 57
quartierinfo.mett@biel-bienne.ch
www.biel-bienne.ch

QuartierInfo Zentrum
Eisengasse 6
InfoQuartier Centre
Rue du Fer 6
T: 032 326 14 58
ariane.plomb@biel-bienne.ch
www.biel-bienne.ch

KURZFRISTIGE BETREUUNG UND ENTLASTUNG

PRISE EN CHARGE DE COURTE DURÉE

**Kinderbetreuung zu Hause
des Schweizerischen Roten Kreuzes
Schützengasse 19a**

Garde d'enfants à domicile de la
Croix-Rouge suisse
Rue du Stand 19a
T: 032 329 32 77
kbh-ged@srk-biel.ch
www.srk-bern.ch/kbh

**Kinderhütendienst im Kongresshaus
Zentralstrasse 60 / 5. Stock**

Palais des Congrès CTS
Garderie d'enfants
Rue Centrale 60 / 5^e étage
T: 032 329 19 19
info@ctsbien-bienne.ch
www.ctsbien-bienne.ch

**Multimondo Hütendienst
Neumarktstrasse 64**

Service de garderie Multimondo
Rue du Marché Neuf 64
T: 032 322 50 20
info@multimondo.ch
www.multimondo.ch

**Entlastungsdienst Region
Biel-Seeland und Berner Jura
Meisenweg 14**

Service de relève de la région
Bienne-Seeland et Jura bernois
Chemin des Mésanges 14
T: 032 397 10 01
caterina.gemelli@entlastungsdienst.ch
www.entlastungsdienst.ch

KINDERKLEIDERBÖRSEN

BOURSE D'HABITS POUR ENFANTS

13

Rägeboge

Kinderkleiderbörse

Landschaftswerk Biel-Seeland

Mattenstrasse 133

Bourse d'habits pour enfants

Action paysage Bienne-Seeland

Rue des Prés 133

T: 032 328 11 31

boerse@landschaftswerk.ch

www.landschaftswerk.ch

Kinderkleiderbörse

im FamiPlus Familientreff

Unterer Quai 1b

Bourse d'habits pour enfants

FamiPlus, Espace famille

Quai du Bas 1b

T: 032 322 23 21

info@famiplus.ch

www.famiplus.ch

Kinderkleiderbörse QuartierInfo Mett

Poststrasse 41

Bourse d'habits à l'InfoQuartier Mâche

Rue de la Poste 41

T: 032 326 14 57

anna.mele@biel-bienne.ch

www.biel-bienne.ch

Secondhand Kleiderladen

SRK Biel-Seeland

Unterer Quai 23

Habits de seconde main

CRS Bienne-Seeland

Quai du Bas 23

T: 032 329 32 72

Secondhand Kleiderladen

Caritas Jura

Untergasse 47

Habits de seconde main

Caritas Jura

Rue Basse 47

T: 032 322 95 45

Frühe Sprachförderung 🏠
Volkshochschule Region Biel-Lyss
 Encouragement précoce linguistique
 Université populaire Région
 Bienne-Lyss
 T: 032 328 31 27
 corinne.hunziker@vhs-up.ch
 www.vhs-up.ch

Eltern-Kind-Deutsch 0+
Parents-Enfants-Français

Eltern-Kind-Sprachtreff 🏠
Singen und spielen, um mit seinem Kind Deutsch zu lernen.
 Der Eltern-Kind Sprachtreff findet an folgenden Orten statt:
 → QuartierInfo Bözingen
 Bözingenstrasse 187
 → QuartierInfo Madretsch
 Madretschstrasse 74
 → QuartierInfo Mett
 Poststrasse 41

Für mehr Informationen:
Fachstelle Integration
Bahnhofstrasse 50
 T: 032 326 12 17
 integration@biel-bienne.ch
 www.biel-bienne.ch

Français parents-enfants 🏠
Chanter et jouer pour apprendre le français avec son enfant.

Les rencontres parents-enfants ont lieu à:
 → L'InfoQuartier Centre
 Rue du Fer 6

Pour plus d'informations:
Service spécialisé de l'intégration
Rue de la Gare 50
 T: 032 326 12 17
 integration@biel-bienne.ch
 www.biel-bienne.ch

FRÜHE SPRACHFÖRDERUNG

ENCOURAGEMENT PRÉCOCE DE LA LANGUE

**Fremdsprachige
Eltern-Kind-Spielgruppen**
**Groupes de jeux parents-enfants
de langue étrangère**

0+

FamiPlus Familientreff
Unterer Quai 1b
FamiPlus, Espace famille
Quai du Bas 1b
T: 032 322 23 21
info@famiplus.ch
www.famiplus.ch

Sprachworkshops
Ateliers linguistiques

Arc-en-Ciel
Französisch-Workshops
für deutschsprachige Kinder
Ateliers de suisse-allemand pour
enfants francophones
T: 079 662 12 99
info@arcencielateliers.ch
www.arcencielateliers.ch

4+

Sprachförderung in der
Stadtbibliothek Biel
General-Dufour-Strasse 26
z.B. Märchenzeit, Schenk mir eine
Geschichte in verschiedenen Sprachen
oder Lirum, Larum Värslispiel

1+

Animation linguistique à la
bibliothèque de la Ville
Rue du Général-Dufour 26
p. ex. Temps du Conte, Raconte-moi
une histoire en différentes langues ou
Am stram gram

T: 032 329 11 28
ruth.fahm@bibliobiel.ch
www.bibliobiel.ch

Weitere Hinweise:
Verschiedene Institutionen wurden
durch das Projekt Kindersprachhaus
in früher Sprachförderung für fremd-
sprachige Kinder geschult und sind
mit diesem Logo markiert:
Autres indications:
Plusieurs institutions ont été formées
à l'encouragement précoce de la
langue dans le cadre du projet
«Maison des langues pour enfants».
Elles sont désormais dotées du logo
suivant:



**Fach- und Kontaktstelle für
Spielgruppen Biel-Seeland**
Centre de contact spécialisé pour
groupes de jeux Bienne-Seeland
Verena Holzer
T: 032 508 50 24
info@fks-be.ch
www.fks-be.ch

Stadtzentrum und Beaumont
Centre-Ville et Beaumont

Abacadabra 
Nelkenstrasse 1
Rue des Oeillets 1
T: 032 341 58 52
solgo@outlook.com

Colibri
General-Dufour-Strasse 44
Rue du Général-Dufour 44
T: 032 342 63 09
damarisko@yahoo.fr
www.le-colibri.ch

Les Colombes
Schleusenweg 33
Chemin des Écluses 33
T: 079 175 98 36 / 078 881 89 83
centre.mamre@outlook.com

Arche Noah
Logengasse 8
Rue de la Loge 8
T: 079 281 53 47
martina-steffen@gmx.ch

 **Zauberzwärgli**
**Zweisprachige Waldspielgruppe
Beaumont**
Ma forêt enchantée
Groupe de jeux bilingue en forêt
Beaumont
T: 077 434 23 82
info@maforetenchantee.ch
www.maforetenchantee.ch

Sunnestübli
Falbringen 2
T: 032 342 59 19
sibligg@gmail.com
www.steinerschule-biel.ch



Kindersprachhaus: Sprachförderung für fremdsprachige Kinder
Maison des langues pour enfants: encouragement linguistique pour les enfants allophones

SPIELGRUPPEN

GROUPES DE JEUX

Mett-Bözingen
Mâche-Boujean

Les Galopins
Mettstrasse 63
Rue de Mâche 63
T: 077 401 59 23
gdj.lesgalopins@gmail.com
www.lesgalopins.biz

Minouche
Zweisprachige Spielgruppe
Mettlenweg 5
Groupe de jeux bilingue
Chemin Mettlen 5
T: 032 342 70 56
info@minouche.ch
www.minouche.ch

Rägeboge
Schollstrasse 17
Arc-en-ciel
Rue Scholl 17
T: 032 341 64 60
M: 079 204 72 49
silvia.wyittenbach@bluewin.ch

Bözingen
Sägefildweg 14
Boujean
Chemin de la Scierie 14
T: 032 342 18 38
spielgruppe-boezingen@gmx.ch
groupe-de-jeux-boujean@gmx.ch
www.spielhaus-boujean.ch

SPIELGRUPPEN

GROUPES DE JEUX

Madretsch

Madretsch

Grüens Huus

Albert-Galeer-Weg 8

La Maison verte

Chemin Albert-Galeer 8

T: 079 314 00 76

piayolanda@hotmail.com

Rugeli Mugeli

Heideweg 69

Chemin des Landes 69

T: 077 423 34 28

rugelimugeli@bluewin.ch

Le Soleil

Brüggstrasse 35

Route de Brügg 35

T: 079 467 75 84

groupelesoleil@gmail.com

www.groupelesoleil.com

La Coccinelle

Madretschstrasse 10

Rue de Madretsch 10

T: 078 770 18 21

coccinelle.groupebienne@hotmail.com

Waldspielgruppe Wurzelzwärgli

Lindenwald

Groupe de jeux dans la forêt

Forêt des Tilleuls

T: 032 342 49 12


e.hasenfratz@bluewin.ch

www.waldspielgruppe-biel.ch


KINDERTAGESSTÄTTEN UND TAGESELTERN CRÈCHES ET PARENTS D'ACCUEIL


19-21


Städtische Kitas Crèches municipales

Beundenweg 
Beundenweg 64
Chemin des Oeuches
Chemin des Oeuches 64
T: 032 326 28 50
chantal.winkler@biel-bienne.ch

Mett 
Safnernweg 21
Mâche
Chemin de Safnern 21
T: 032 326 28 28
monika.schaer@biel-bienne.ch


Bubenberg 
Bubenberg-Strasse 47
Rue Bubenberg 47
T: 032 326 28 31
christof.erni@biel-bienne.ch

Rochette 
Hintergasse 2
Rue Arrière 2
T: 032 326 28 55
virginie.furrer-quillet@biel-bienne.ch

Soleil 
Sonnenstrasse 30
Rue du Soleil 30
T: 032 326 28 60
carine.hubacher@biel-bienne.ch

Zukunft 
Zukunftstrasse 21
Avenir
Rue de l'Avenir 21
T: 032 326 28 11
petra.keller@biel-bienne.ch

Private, subventionierte Kitas und Tageseltern Crèches privées subventionnées et parents d'accueil

Kinderhaus Stern im Ried 
Paul-Robert-Weg 16
Home d'enfants Étoile du Ried
Chemin Paul-Robert 16
T: 032 344 19 20
info@kinderhaussternimried.ch
www.kinderhaussternimried.ch



Kindersprachhaus: Sprachförderung für fremdsprachige Kinder

Maison des langues pour enfants: encouragement linguistique pour les enfants allophones

KINDERTAGESSTÄTTEN UND TAGESELTERN

CRÈCHES ET PARENTS D'ACCUEIL

Tutti Frutti

Seevorstadt 46

Faubourg du Lac 46

T: 032 322 69 11

info@frauenundkinder.org

www.frauenundkinder.org

Kids au Lac

Aarbergstrasse 60

Rue d'Aarberg 60

T: 032 328 29 16

info@kidsaulac.ch

www.kidsaulac.ch

Ponticello

Lischenweg 9a

Chemin des Fléoles 9a

T: 032 325 77 77

kita.ponticello@gmail.com

www.kitaponticello.ch

Kids&Co Bözingen

Längfeldweg 93

Kids&Co Boujean

Chemin du Long-Champ 93

T: 032 341 30 03

be.boezingen@kidsco.ch

bern@profawo.ch

www.profawo.ch

Jardin du Paradis

Jakob-Stämpfli-Strasse 120a

Jardin du Paradis

Rue Jakob-Stämpfli 120a

T: 032 341 12 80

jardinduparadis@leolea.ch

www.leolea.ch

Babydream Club

Waldrain 39

Crêt-du-Bois 39

T: 032 365 45 49

babydream@bluewin.ch

www.babydream-club.ch

Teddy Bear

Hans-Hugi-Strasse 3

Rue Hans-Hugi 3

T: 032 322 32 94

teddybearcreche@bluewin.ch

www.teddybearcreche.ch

Tageselternverein Biel

Schützengasse 66

T: 032 365 81 32

kaeppli@hispeed.ch

Assoc. parents d'accueil Bienne

Clos du Lac 3

T: 032 323 01 32

apachatelain@hotmail.com

www.tevapa-biel-bienne.ch

KINDERTAGESSTÄTTEN UND TAGESELTERN

CRÈCHES ET PARENTS D'ACCUEIL

Private, nicht subventionierte Kitas Crèches privées non subventionnées

Harmony

Collègegasse 8

Rue du Collège 8

T: 032 323 56 63

info@crecheharmony.ch

www.crecheharmony.ch

Memory

Lerchenweg 11

Chemin des Alouettes 11

T: 032 322 91 20

memory.bienne@bluewin.ch

L'enfantaisie

Reitschulstrasse 5

Rue du Manège 5

T: 032 342 42 41

info@enfantaisie.ch

www.enfantaisie.ch

Melimelo

Güterstrasse 3

Rue des Marchandises 3

T: 032 322 36 32

info@meli-melo.ch

www.meli-melo.ch

Am Waldrand

Betriebskrippe Spitalzentrum

Vogelsang 84

Au bord de la forêt

Crèche d'entreprise Centre hospitalier

Chante-Merle 84

T: 032 324 46 72

nadja.luedi@szb-chb.ch

www.spitalzentrum-biel.ch

Petit Prince

Tiefenmattweg 44

Chemin Tiefenmatt 44

T: 032 365 10 30

p.prince.creche@gmail.com

www.crechepetitprince.com

Fairy

Kloosweg 26

Chemin du Clos 26

M: 079 765 62 63

kitafairy@gmx.ch

www.kitafairy.ch

Minouche

Mettlenweg 5

Chemin Mettlen 5

T: 032 342 70 56

info@minouche.ch

www.minouche.ch

22 KINDERGARTEN, SCHULE UND TAGESSCHULE ÉCOLE ENFANTINE, ÉCOLE ET ÉCOLE À JOURNÉE CONTINUE

Für alle Fragen und Anliegen in Zusammenhang mit Kindergarten, Schule und Tagesschule kontaktieren Sie bitte:

Stadt Biel

Abteilung Schule & Sport

Empfang

Zentralstrasse 60, 11. Stock

T: 032 326 14 29

schule.sport@biel-bienne.ch

www.biel-bienne.ch

Pour toutes questions en lien avec l'école enfantine, l'école et l'école à journée continue, veuillez contacter:

Ville de Bienne

Département Écoles & Sport

Accueil

Rue Centrale 60, 11^e étage

T: 032 326 14 29

ecoles.sport@biel-bienne.ch

www.biel-bienne.ch



Die Broschüre in elektronischer Version finden Sie unter www.biel-bienne.ch/0-18

Vous trouverez la brochure à télécharger sous: www.biel-bienne.ch/0-18

Stadt Biel

Direktion Bildung, Kultur und Sport

Schule & Sport

Kinder- und Jugendförderung

T: 032 326 14 29

schule.sport@biel-bienne.ch

www.biel-bienne.ch/0-18

Ville de Bienne

Direction de la formation, de la culture et du sport

Écoles & Sport

Encouragement de l'enfance et de la jeunesse

T: 032 326 14 29

ecoles.sport@biel-bienne.ch

www.biel-bienne.ch/0-18

